Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2026/2189

30.9.2026

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2026/2189

z 24. septembra 2026,

ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797, pokiaľ ide o žiadosť Grécka o neuplatňovanie požiadavky na inštaláciu ETCS do vozidlových zariadení stanovenej vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2023/1695

[oznámené pod číslom C(2026) 6839]

(Iba grécke znenie je autentické)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 z 11. mája 2016 o interoperabilite železničného systému v Európskej únii ([1]), a najmä na jej článok 7 ods. 4,

keďže:

(1) Grécko 18. mája 2026 predložilo Komisii žiadosť o neuplatňovanie bodu 7.4.2.4.1 ods. 1 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2023/1695 ([2]) (ďalej len „TSI CCS“) na 111 vozidiel prevádzkovaných spoločnosťou Hellenic Train do 31. decembra 2040 (ďalej len „žiadosť“). Uvedená žiadosť bola predložená na základe článku 7 ods. 1 písm. c) smernice (EÚ) 2016/797.

(2) V bode 7.4.2.4.1 ods. 1 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2023/1695 sa stanovuje požiadavka, aby vozidlá, ktoré sa majú povoliť s novým vozidlovým komponentom interoperability ETCS, museli implementovať súbory špecifikácií stanovené v uvedenom vykonávacom nariadení.

(3) Projekt uvedený v žiadosti spočíva v povolení 111 vozidiel týchto typov, ktoré sa majú prevádzkovať spoločnosťou Hellenic Train s už nainštalovaným vozidlovým zariadením ETCS: EMU-Siemens Desiro 460, RAIL-BUS STADLER DMU 560, MAN 2000 DMU621, Locomotive Adtranz Class 220, LOCOMOTIVE 120 SIEMENS s ich jednotlivými európskymi registračnými číslami vozidiel uvedenými v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

(4) Podľa dokumentov predložených Gréckom by modernizácia zariadenia ETCS tak, aby spĺňalo najnovšie požiadavky (základná špecifikácia Baseline 4 ETCS), spôsobila odklad používania ETCS v týchto vozidlách z konca roku 2026 na rok 2030. Súlad s bodom 7.4.2.4.1 ods. 1 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2023/1695 by spôsobil dodatočné náklady vo výške približne 59 000 000 EUR z dôvodu nákladov na modernizáciu na aktuálne požadovanú verziu špecifikácií a z dôvodu straty príjmov, pokiaľ by boli vozidlá odstavené až do roku 2030. Tieto dodatočné náklady by ohrozili ekonomickú životaschopnosť projektu. Okrem toho by štvorročné oneskorenie v používaní ETCS oddialilo očakávané výrazné zlepšenie súčasnej úrovne bezpečnosti gréckej železničnej siete.

(5) Ako alternatívne ustanovenie Grécko navrhuje uplatniť bod 7.4.2.1 ods. 1 prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2016/919 v znení platnom k 31. decembru 2018 ([3]), v ktorom sa stanovuje, že sa ETCS môže implementovať aj podľa súboru špecifikácií č. 1, t. j. základnej špecifikácie Baseline 2, verzie systému 1.1 a špecifikácií systémových požiadaviek 2.3.0d. Táto verzia vozidlového zariadenia ETCS je kompatibilná s aktuálne zavedeným zariadením ETCS v infraštruktúre v Grécku. Vďaka tomu je možné bezodkladne začať používať ETCS v Grécku, čo by zvýšilo bezpečnosť v gréckej železničnej sieti.

([1]) Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 44, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/797/oj.

([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1695 z 10. augusta 2023 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystémov riadenie-zabezpečenie a návestenie železničného systému v Európskej únii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) 2016/919 (Ú. v. EÚ L 222, 8.9.2023, s. 380, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1695/oj).

([3]) Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/919 z 27. mája 2016 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystémov „riadenie-zabezpečenie a návestenie“ železničného systému v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 158, 15.6.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/919/oj).

(6) Na základe odôvodnenia žiadosti predloženého Gréckom a navrhovaného alternatívneho ustanovenia sa v prípade 111 vozidiel prevádzkovaných spoločnosťou Hellenic Train môžu podmienky stanovené v článku 7 ods. 1 písm. c) a článku 7 ods. 4 smernice (EÚ) 2016/797 považovať za splnené. Žiadosť by sa preto mala prijať.

(7) Grécky manažér infraštruktúry plánuje postupný prechod na rádiový systém ETCS vrátane zmeny základnej špecifikácie ETCS a verzie systému požadovanej pre vozidlové zariadenia v súlade s gréckym národným plánom implementácie TSI CCS. Táto zmena bude motivovaná plánmi budúcej modernizácie ETCS a povinnosťou zaviesť rádiový systém ETCS/ERTMS, ktorý sa má podľa článku 18 ods. 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 ([4]) zaviesť najneskôr do 31. decembra 2050. Prechod by viedol k modernizácii vozidlového ETCS týchto vozidiel, čo si vyžaduje, aby manažér infraštruktúry oznámil železničným podnikom alebo vlastníkom vozidiel päťročné prechodné obdobie, ako sa uvádza v bode 7.4.2.4.2 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2023/1695. Modernizácii bude predchádzať štúdia v rokoch 2030 – 2035 vrátane analýzy nákladov a prínosov prechodu. Toto rozhodnutie by sa preto malo uplatňovať do 31. decembra 2040 alebo do skoršieho dátumu, od ktorého sa vyžaduje modernizácia vozidlového zariadenia ETCS, ako sa uvádza v oznámení gréckeho manažéra infraštruktúry na základe bodu 7.4.2.4.2 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2023/1695, podľa toho, čo nastane skôr.

(8) V smernici (EÚ) 2016/797 sa stanovuje, že bezpečnosť je základnou požiadavkou, ktorú musí spĺňať železničný systém Únie, ako aj jeho subsystémy a komponenty interoperability vrátane rozhraní. Komisii by sa preto mali poskytnúť všetky informácie, ktoré by nasvedčovali tomu, že neuplatňovanie bodu 7.4.2.4.1 ods. 1 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2023/1695 by mohlo ohroziť bezpečnosť železničného systému. Komisii by sa malo oznámiť najmä to, či je potrebné opraviť chyby vozidlového zariadenia ETCS dotknutých vozidiel na základe postupu uvedeného v bode 7.2.10 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2023/1695.

(9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru uvedeného v článku 51 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/797,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Žiadosť Grécka o neuplatňovanie bodu 7.4.2.4.1 ods. 1 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2023/1695 na 111 vozidiel prevádzkovaných spoločnosťou Hellenic Train uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa prijíma s podmienkou uplatňovania alternatívneho ustanovenia, ktoré Grécko navrhlo.

Grécko bezodkladne oznámi Komisii všetky zmeny identifikátorov vozidiel uvedených v prílohe.

Článok 2

Grécko bezodkladne informuje Komisii o týchto prípadoch:

a) keď grécky manažér infraštruktúry oznámi požiadavku na modernizáciu vozidlového zariadenia ETCS na základe bodu 7.4.2.4.2 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2023/1695;

b) keď bude k dispozícii štúdia z rokov 2030 – 2035 o prechode ETCS na novšie verzie;

c) keď bude mať informácie o tom, že neuplatňovanie uvedené v článku 1 môže odôvodnene ohroziť bezpečnosť železničného systému, najmä ak je potrebné opraviť chyby vozidlového zariadenia ETCS dotknutých vozidiel.

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1679 z 13. júna 2024 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1153 a (EÚ) č. 913/2010 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1315/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Helénskej republike.

Uplatňuje sa do 31. decembra 2040 alebo do konca prechodného obdobia nasledujúceho po oznámení uvedenom v článku 2 písm. a), podľa toho, čo nastane skôr.

V Bruseli 24. septembra 2026

Za Komisiu
Apostolos TZITZIKOSTAS
člen Komisie

PRÍLOHA

Zoznam 111 vozidiel, na ktoré sa toto rozhodnutie vzťahuje.

1. ID typu ERATV: 13-286-0001-8-001-001
Názov typu ERATV: EMU-Siemens Desiro 460

Číslo registrovaného vozidla – EVN
947324601014
947324602012
947324601022
947324602020
947324601030
947324602038
947324601048
947324602046
947324601055
947324602053
947324601063
947324602061
947324601089
947324602087
947324601097
947324602095
947324601121
947324602129
947324601113
947324602111

2. ID typu ERATV: 13-289-0001-2-001-001
Názov typu ERATV: RAIL-BUS STADLER DMU 560

Číslo registrovaného vozidla – EVN
957325601020
957325602028
957325601046
957325602044
957325601053
957325602051
957325601061
957325602069
957325601087

Číslo registrovaného vozidla – EVN
957325602085
957325601103
957325602101
957325601137
957325602135
957325601145
957325602143
957325601152
957325602150
957325601160
957325602168
957325601079
957325601129
957325602077
957325602127

3. ID typu ERATV: 13-287-0001-6-001-001
Názov typu ERATV: MAN 2000 DMU621

Číslo registrovaného vozidla – EVN
957326211019
957326212017
957326211027
957326212025
957326211035
957326212033
957326211043
957326212041
957326211050
957326212058
957326212074
957326211084
957326212082
957326211092
957326211100
957326212108
957326211118
957326212116

Číslo registrovaného vozidla – EVN
957326211134
957326212132
957326211142
957326212140
957326211126
957326211159
957326212124
957326212157

4. ID typu ERATV: 11-229-0001-0-001-001 a 11-229-0002-8-001-001
Názov typu ERATV: Locomotive Adtranz Class 220

Číslo registrovaného vozidla – EVN
927322200027
927322200035
927322200043
927322200050
927322200068
927322200076
927322200118
927322200134
927322200142
927322200167
927322200175
927322200183
927322200191
927322200225
927322200233
927322200241
927322200258
927322200274
927322200290
927322200316
927322200324
927322200332
927322200340
927322200357

5. ID typu ERATV: 11-231-0001-6-001-001, 11-231-0002-4-001-001
Názov typu ERATV: LOCOMOTIVE 120 SIEMENS

Číslo registrovaného vozidla – EVN
917321200078
917321200086
917321200102
917321200144
917321200151
917321200169
917321200177
917321200185
917321200193
917321200201
917321200219
917321200243
917321200268
917321200284
917321200292
917321200300
917321200029